

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 175

Volume 24

1 July 1981

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1744/81 of 30 June 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1745/81 of 30 June 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1746/81 of 30 June 1981 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 1747/81 of 30 June 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 1748/81 of 30 June 1981 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	9
Commission Regulation (EEC) No 1749/81 of 30 June 1981 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	15
Commission Regulation (EEC) No 1750/81 of 30 June 1981 fixing the export levies on rice	17
Commission Regulation (EEC) No 1751/81 of 29 June 1981 determining the time limit for the entry into storage of butter sold under Regulation (EEC) No 262/79 . . .	19
Commission Regulation (EEC) No 1752/81 of 29 June 1981 fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables .	20
★ Commission Regulation (EEC) No 1753/81 of 30 June 1981 amending Regulations (EEC) No 2043/75 and (EEC) No 149/80 as regards the advance fixing of export refunds for poultrymeat and eggs	21

(Continued overleaf)

★ Commission Regulation (EEC) No 1754/81 of 30 June 1981 derogating from Regulations (EEC) No 1569/77 and (EEC) No 1629/77 as regards the minimum quantity of cereals which may be taken over by the Greek intervention agency	22
★ Commission Regulation (EEC) No 1755/81 of 30 June 1981 adopting protective measures applicable to imports of preserved cultivated mushrooms	23
★ Commission Regulation (EEC) No 1756/81 of 30 June 1981 fixing the reference prices for hybrid maize for sowing for the 1981/82 marketing year	25
Commission Regulation (EEC) No 1757/81 of 30 June 1981 fixing countervailing charges on seeds	27
★ Commission Regulation (EEC) No 1758/81 of 30 June 1981 on transitional measures in respect of imports during the period August to October 1981 of sheepmeat and goatmeat products from certain non-member countries	29
★ Commission Regulation (EEC) No 1759/81 of 30 June 1981 re-establishing the levying of customs duties on knitted or crocheted fabric, products of category 65 (code 0650), originating in India, to which the preferential tariff arrangements of Council Regulation (EEC) No 3320/80 apply	31
★ Commission Regulation (EEC) No 1760/81 of 30 June 1981 re-establishing the levying of customs duties on floor cloths, dish cloths, dusters and the like, other than knitted or crocheted, products of category 113 (code 1130), originating in China, to which the preferential tariff arrangements of Council Regulation (EEC) No 3320/80 apply	33
Commission Regulation (EEC) No 1761/81 of 30 June 1981 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	35
Commission Regulation (EEC) No 1762/81 of 30 June 1981 fixing the world market price for colza and rape seed	39
Commission Regulation (EEC) No 1763/81 of 30 June 1981 fixing the export refunds on oil seeds	41
Commission Regulation (EEC) No 1764/81 of 30 June 1981 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	43
Commission Regulation (EEC) No 1765/81 of 30 June 1981 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products, exported in the natural state	45
Commission Regulation (EEC) No 1766/81 of 30 June 1981 fixing the export refunds on isoglucose	47
Commission Regulation (EEC) No 1767/81 of 30 June 1981 fixing the aid rate for peas and field beans used in the feeding of animals	49
Commission Regulation (EEC) No 1768/81 of 30 June 1981 fixing the rate of the additional aid for dried fodder	51

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1769/81 of 30 June 1981 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	53
Commission Regulation (EEC) No 1770/81 of 30 June 1981 fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1981 to sugar and molasses exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	55
Commission Regulation (EEC) No 1771/81 of 30 June 1981 fixing the rate of the refund applicable from 1 July 1981 to isoglucose exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	57
Commission Regulation (EEC) No 1772/81 of 30 June 1981 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	59
Commission Regulation (EEC) No 1773/81 of 30 June 1981 fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	61
Commission Regulation (EEC) No 1774/81 of 30 June 1981 fixing the import levies on isoglucose	63
Commission Regulation (EEC) No 1775/81 of 30 June 1981 altering the import levies on products processed from cereals and rice	65

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1744/81**of 30 June 1981****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1187/81⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 June 1981;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 121, 5. 5. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	101.64
10.01 B	Durum wheat	125.52 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	38.24 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	80.64
10.04	Oats	23.35
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	69.23 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	55.51 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	64.98 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	157.29
11.01 B	Rye flour	68.56
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	208.15
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	167.65

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1745/81

of 30 June 1981

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1187/81⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 June 1981;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 121, 5. 5. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	4.74	4.77	4.74
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1746/81
of 30 June 1981
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2)
thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2269/80 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1670/81 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2269/80 to today's

offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 228, 30. 8. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1981, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1981 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)			
CCT heading No	Description	Third countries ⁽¹⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	0	0
	2. Long grain	0	0
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	0	0
	2. Long grain	0	0
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	0	0
	2. Long grain	74.26	25.21
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	0	0
	2. Long grain	79.61	27.42
	III. Broken rice	0	0

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1747/81**of 30 June 1981****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6)
thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2270/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1671/81 ⁽⁴⁾;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 228, 30. 8. 1980, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1981, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
ex 10.06	Rice :				
	B. Other				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1748/81

of 30 June 1981

fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1187/81⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽⁴⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975⁽⁵⁾, and Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976⁽⁶⁾ laying down general rules for granting export refunds on cereals and rice respectively and criteria for fixing the amount of such refunds, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽⁸⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in Regulation (EEC) No 2744/75, particular account should be taken of the prices and quantities of basic products used to calculate the variable component of the levy; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 1 of Regulation (EEC) No 1077/68⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2764/71⁽¹⁰⁾, provide that the amount of the export refund should, for certain products, be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of the basic product;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas when the refund is being calculated account should be taken of the quantities of raw materials used to determine the variable component of the levy; whereas the quantities of raw materials used for certain processed products may vary according to the end use of the product; whereas, depending on the manufacturing process used, products other than the main product are obtained, the quantity and value of which may vary with the nature and quality of the main products being manufactured; whereas cumulation of the refunds on the various products manufactured by a single process from the same basic product may make it possible, in certain cases, to export to third countries at prices which are lower than world market prices; whereas the refund on certain products should therefore be limited to an amount which, while allowing access to the world market, will ensure that the aims of the common organization of the markets are respected;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 121, 5. 5. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁶⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 283, 24. 12. 1971, p. 30.

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product ;

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products ; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time ;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination ;

Whereas Regulation (EEC) No 2806/71 ⁽¹⁾ lays down additional rules for granting export refunds for certain products processed from cereals and rice ;

Whereas the Commission has decided to grant a special refund for the export to Poland of a maximum of 10 000 tonnes of husked barley, of 10 000 tonnes of barley flakes and of 5 000 tonnes of oat flakes and made such grant subject to compliance with specific requirements laid down in Regulation (EEC) No 1688/81 ⁽²⁾ ;

Whereas the Commission has decided to grant a special refund for the export to Poland of a maximum of 10 000 tonnes of certain processed barley products and made such grant subject to compliance with the

specific requirements laid down by Regulation (EEC) No 663/81 ⁽³⁾ ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas the refund must be fixed once a month ; whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 284, 28. 12. 1971, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 169, 26. 6. 1981, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 69, 14. 3. 1981, p. 19.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1981 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund
11.01 C (I)	Barley flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	82.85
11.01 C (II)	Barley flour not included under No 11.01 C (I)	—
11.01 D (I)	Oat flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.8 % by weight, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	22.57
11.01 D (II)	Oat flour not included under No 11.01 D (I)	—
11.01 E (I)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	83.26
11.01 E (II)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	—
11.01 E (III)	Maize flour not included under No 11.01 E (I) and (II)	—
11.01 F	Rice flour	—
11.02 A III (a)	Barley groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	85.61
11.02 A III (b)	Barley groats and meal not included under No 11.02 A III (a)	—
11.02 A IV (a)	Oat groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	22.57
11.02 A IV (b)	Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV (a)	—
11.02 A V (a)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.6 % by weight ⁽¹⁾	107.05
11.02 A V (b)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight ⁽¹⁾	83.26
11.02 A V (c)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % by weight but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight ⁽¹⁾	71.36
11.02 A VI	Rice groats and meal	—
11.02 B I a) 1 (aa)	Hulled (shelled or husked) barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ⁽²⁾ For export to : — Poland — Other destinations	109.22 ⁽⁷⁾ 82.85
11.02 B I a) 1 (bb)	Hulled (shelled or husked) barley not included under No 11.02 B I a) 1 (aa) ⁽²⁾	—
11.02 B I a) 2 (aa)	Clipped oats	—

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund (ECU/tonne)
11.02 B I a) 2 bb) (11)	Hulled (shelled or husked) oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of tegument content not exceeding 0.5 % of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ⁽²⁾	20.06
11.02 B I a) 2 bb) (22)	Hulled (shelled or husked) oats, not included under No 11.02 B I a) 2 bb) (11) ⁽²⁾	—
11.02 B I b) 1 (aa)	Hulled and sliced or kibbled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	82.85
11.02 B I b) 1 (bb)	Hulled and sliced or kibbled barley, not included under No 11.02 B I b) 1 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	—
11.02 B I b) 2 (aa)	Hulled and sliced or kibbled oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	21.32
11.02 B I b) 2 (bb)	Hulled and sliced or kibbled oats not included under No 11.02 B I b) 2 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	—
11.02 B II a) (1)	Hulled (shelled or husked) wheat, not sliced or kibbled ⁽²⁾	—
11.02 B II c) (1)	(1) Hulled and sliced or kibbled maize of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 0/0 by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.6 % by weight ('gruetze' or 'grutten') ⁽²⁾	89.21
11.02 C III (a)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 1st category ⁽²⁾	110.46
11.02 C III (b)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 2nd category ⁽²⁾	88.37
11.02 C IV	Pearled oats ⁽²⁾	—
11.02 D I	Wheat not otherwise worked than kibbled	—
11.02 D II	Rye not otherwise worked than kibbled	18.00
11.02 E I b) 1 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight For export to: — Poland — Other destinations	109.22 ⁽⁷⁾ 82.85
11.02 E I b) 1 (bb)	Flaked barley not included under 11.02 E I b) 1 (aa)	—
11.02 E I b) 2 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated For export to: — Poland — Other destinations	72.08 ⁽⁷⁾ 25.08
11.02 E I b) 2 (bb)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content exceeding 0.1 % but not exceeding 1.5 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated For export to: — Poland — Other destinations	57.66 ⁽⁷⁾ 20.06
11.02 E I b) 2 (cc)	Flaked oats not included under Nos 11.02 E I b) 2 (aa) and 11.02 E I b) 2 (bb)	—
ex 11.02 E II c) (1)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.7 % by weight	95.15

(ECU/tonne)

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund
ex 11.02 E II c) (2)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	77.31
ex 11.02 E II c) (3)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	—
11.02 E II d) 1	Flaked rice	—
11.02 F III	Barley pellets	—
11.02 F IV	Oat pellets	—
11.02 F V	Maize pellets	—
11.02 G I	Wheat germ, whole, rolled, flaked or ground	18.23
11.02 G II	Germ of cereals other than wheat, whole, rolled, flaked or ground	14.87
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	129.76
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	98.31
11.08 A I	Maize starch (*)	68.01
11.08 A II	Rice starch (*)	—
11.08 A III	Wheat starch (*)	106.11
11.08 A IV	Potato starch (*)	68.01
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat, or potato starch (*)	—
11.09 A	Dried wheat gluten, of a protein content, referred to dry matter, of 82 % or more by weight ($N \times 6.25$)	129.26
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated (*)	88.70
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated (*)	68.01
21.07 F II	Flavoured or coloured glucose and glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	68.01
23.02 A I a)	Brans sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice of a starch content not exceeding 35 % by weight	15.01
23.02 A I b) 2	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % by weight, and not having undergone a denaturing process, or of a starch content exceeding 45 % by weight and having undergone denaturing process	15.01
23.02 A II a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content not exceeding 28 % by weight and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sifted product has an ash content, calculated on dry matter, not exceeding 1.5 % by weight	15.01
23.02 A II b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, not included under No 23.02 A II a)	15.01
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on dry matter, of 63 % or more by weight ($N \times 6.25$)	33.79

-
- (¹) The export refund is paid in respect of maize, groats and meal :
- of which a percentage not exceeding 30 % passes through a sieve with an aperture of 315 microns,
 - of which a percentage not exceeding 5 % passes through a sieve with an aperture of 150 microns.
- (²) 'Hulled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).
- (³) 'Pearled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).
- (⁴) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I enjoys the same export refund as the product falling within subheading 17.02 B II.
- (⁵) The export refund is granted on products falling within this subheading which have a starch content of not less than 85 % by weight.
- (⁶) The export refund is granted on products falling within this subheading which have a starch content of not less than 78 % by weight.
- (⁷) Grant of this refund is subject to the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 1688/81.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1749/81

of 30 June 1981

fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1187/81⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the cereal markets;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in cereal-based compound feedingstuffs that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽⁵⁾, provides that, when export refunds on cereal-based compound feedingstuffs are being fixed, only the products normally used in the manufacture of compound feedingstuffs for which a refund may be fixed should be taken into account;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69 of 29 September 1969 on the granting and the advance fixing of the export refund on cereal-based compound feedingstuffs⁽⁶⁾, as amended by Regulation

(EEC) No 3102/80⁽⁷⁾, provides that calculation of the export refund must be based on the levy applicable to maize; whereas this calculation must also take account of the cereal products content; whereas, therefore, in the interest of simplification, compound feedingstuffs should be placed in categories and the refund for each category should be fixed on the basis of a quantity of maize which is representative of the usual cereal products content for the category concerned; whereas, furthermore, the amount of the refund must also take into account the possibilities and conditions for the sale of those products on the world market, the need to avoid disturbances on the Community market and the economic aspect of the export;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for compound feedingstuffs according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 121, 5. 5. 1981, p. 1.

(3) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

(4) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

(5) OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

(6) OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

(7) OJ No L 324, 29. 11. 1980, p. 60.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1981 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

(ECU/tonne)			
CCT heading No	Special specification for refund	Nomenclature in simplified wording	Refund
23.07 B I		Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 2743/75, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04 and subheadings 17.02 A and 21.07 F I):	
		Of a milk powder content of less than 50 % by weight and of a cereal products ⁽¹⁾ content by weight:	
	3010	— Exceeding 5 % but not exceeding 15 %	6.18
	4010	— Exceeding 15 % but not exceeding 30 %	15.44
	5010	— Exceeding 30 % but not exceeding 50 %	27.80
	6010	— Exceeding 50 % but not exceeding 65 %	37.06
	7010	— Exceeding 65 %	46.33

⁽¹⁾ 'Cereal products' means the products falling within Chapter 10 and heading Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading 11.02 G) of the Common Customs Tariff.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1750/81

of 30 June 1981

fixing the export levies on rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1432/76 of 21 June 1976 laying down general rules to be applied in the event of the rice market being disturbed ⁽³⁾, and in particular Article 4 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 21 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that measures may be taken when the quotations or prices on the world market for one or more products reach the level of Community prices; whereas that situation is likely to continue and to deteriorate, thereby disturbing or threatening to disturb the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 1432/76 specifies that the quotations or prices on the world market shall be regarded as having reached the level of Community prices when they approach or exceed the threshold price; whereas the continuation and the deterioration of that situation may be regarded as being likely to continue where an imbalance between supply and demand is established and where this imbalance is likely to persist, having regard to foreseeable production and market price trends;

Whereas the high level of prices in international trade could impede importation of rice into the Community or provoke exportation from the Community;

Whereas the situation described above can be said to exist at the present time; whereas to ensure supplies in the Community an export levy should be introduced for certain categories of rice;

Whereas the threshold prices for husked rice, wholly milled rice and broken rice were fixed for the 1980/81 marketing year by Regulation (EEC) No 2121/80 ⁽⁴⁾;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1432/76 specifies that when the export levy is being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice on the Community market on the one hand, and prices for rice and products processed from it on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium of supplies and trade on rice markets and furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 the specific factors set out in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1432/76 must also be taken into account;

Whereas the export levy may be varied if the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas, if the levy system is to operate normally, the following should be used to calculate the levies:

- for currencies the exchange rates for which are kept at any given moment within a band of 2.25 %, a conversion rate based on their actual parity,
- for other currencies a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rates for each of these currencies against the Community currencies referred to in the preceding paragraph over a specified period;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in rice, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the export levies should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy referred to in the first indent of Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1432/76 is hereby fixed as shown in the Annex for the products listed therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 206, 8. 8. 1980, p. 23.

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Levies
ex 10.06	Rice :	
	B. Other :	
	I. Paddy rice ; husked rice :	
	a) Paddy rice :	
	1. Round grain	56.89
	2. Long grain	7.58
	b) Husked rice :	
	1. Round grain	71.11
	2. Long grain	9.48
	II. Semi-milled or wholly milled rice :	
	a) Semi-milled rice :	
	1. Round grain	18.16
	2. Long grain	—
b) Wholly milled rice :		
1. Round grain	19.34	
2. Long grain	—	
III. Broken rice	6.90	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1751/81

of 29 June 1981

determining the time limit for the entry into storage of butter sold under
Regulation (EEC) No 262/79

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in
particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for
intervention on the market in milk and cream⁽³⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1272/79⁽⁴⁾, and in
particular Article 7a thereof,

Whereas under Article 1 of Commission Regulation
(EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of
butter at reduced prices for use in the manufacture of
pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽⁵⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 605/81⁽⁶⁾, the

butter put up for sale must have entered into storage
before a date to be determined; whereas this date
should be fixed in the light of the development of
butter stocks and quantities available;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The butter referred to in Article 1 of Regulation (EEC)
No 262/79 must have entered into storage before 1
November 1980.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 61, 7. 3. 1981, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1752/81

of 29 June 1981

fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 591/79 of 26 March 1979 laying down general rules relating to the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved foods⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 38/81⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 591/79 provides for the granting of a production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables;

Whereas under Article 3 of the abovementioned Regulation, without prejudice to the second subparagraph of Article 7 of the said Regulation, the Commission shall fix this refund every two months;

Whereas, by virtue of Article 5 of the Regulation cited above, where the tender system is employed for fixing the levy, the production refund shall be fixed on the basis of the minimum levies determined under the

said system for oils falling within subheading 15.07 A II a) of the Common Customs Tariff; whereas, however, if the oil employed for manufacture of the preserves was produced within the Community, the amount referred to above shall be increased by a sum equal to the consumption aid in force on the day the said refund is applied;

Whereas application of the above criteria results in the refund being fixed as shown below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the months of July and August 1981, the amount of the production refund referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 591/79 shall be:

- 73.88 ECU per 100 kilograms for olive oil produced in the Community and utilized in Member States other than Greece,
- 28.13 ECU per 100 kilograms for olive oil other than that referred to in the preceding indent, utilized in the Member States other than Greece,
- 61.96 ECU per 100 kilograms for olive oil utilized in Greece.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 3, 1. 1. 1981, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1753/81**of 30 June 1981****amending Regulations (EEC) No 2043/75 and (EEC) No 149/80 as regards the advance fixing of export refunds for poultrymeat and eggs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 15 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽²⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Articles 9 (3) and 15 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 149/80⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 812/81⁽⁴⁾, modified, for a period extending until 30 June 1981, the system for the advance fixing of export refunds for poultrymeat and eggs provided for by Commission Regulation (EEC) No 2043/75⁽⁵⁾; whereas it appears necessary to extend the period of validity of Regulation (EEC) No 149/80 until 31 December 1981; whereas, however, it seems possible to make more flexible certain of the rules in force;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2a of Regulation (EEC) No 2043/75 shall be replaced by the following:

'Article 2a

Until 31 December 1981 in the case of poultrymeat products, the destination zone within the meaning of Regulation (EEC) No 1175/81⁽¹⁾, shall be specified in Section 13 of the application for a certificate and of the certificate itself.

⁽¹⁾ OJ No L 120, 1. 5. 1981, p. 77.'

Article 2

In Article 3 of Regulation (EEC) No 149/80 '30 June 1981' shall be replaced by '31 December 1981'.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 12.

⁽²⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽³⁾ OJ No L 19, 25. 1. 1980, p. 37.

⁽⁴⁾ OJ No L 84, 31. 3. 1981, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1754/81

of 30 June 1981

derogating from Regulations (EEC) No 1569/77 and (EEC) No 1629/77 as regards the minimum quantity of cereals which may be taken over by the Greek intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1187/81⁽²⁾, and in particular Articles 7 (5) and 8 (4) thereof,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular Article 73 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1569/77 of 11 July 1977 fixing the procedure and conditions for the taking over of cereals by intervention agencies⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 240/80⁽⁴⁾, lays down that the minimum quantity of common wheat, rye, barley or maize eligible for intervention shall be 80 tonnes; whereas the same minimum quantity was laid down in Commission Regulation (EEC) No 1629/77 of 20 July 1977 laying down detailed rules of application for special intervention measures to support the development of the market in common wheat of breadmaking quality⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1543/79⁽⁶⁾; whereas those provisions take account of the fact that the intervention and reference prices are fixed for the wholesale marketing stage;

Whereas the intervention system in Greece before accession gave producers a guarantee without quantita-

tive restrictions; whereas the transition from that system to the one resulting from applying the common organization of the market may give rise to difficulties for *inter alia* small Greek producers who may have difficulty in reaching the minimum quantity fixed for intervention; whereas, in order to allow such producers to undertake structural improvements or to form groups, the minimum quantity should be reduced to 10 tonnes, as a transitional measure within the meaning of Article 73 of the Act of Accession to apply until the date indicated in that provision;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

By way of derogation from Article 1 of Regulation (EEC) No 1569/77 and Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 1629/77, homogeneous lots of a minimum of 10 tonnes of common wheat, rye, barley or maize harvested in the Community may, until 31 December 1982, be offered to the Greek intervention agency.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 121, 5. 5. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 174, 14. 7. 1977, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 27, 2. 2. 1980, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 26.

⁽⁶⁾ OJ No L 187, 25. 7. 1979, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1755/81

of 30 June 1981

adopting protective measures applicable to imports of preserved cultivated mushrooms

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1118/81⁽²⁾, and in particular Article 14 (2) thereof,

Whereas the Commission has been obliged, on several occasions, to take protective measures, most recently by Regulation (EEC) No 796/81⁽³⁾, which is valid only until 30 June 1981;

Whereas the Commission has placed a proposal for a Regulation before the Council providing for measures relating to imports of preserved cultivated mushrooms in order to deal with the difficulties on the market in the said product;

Whereas, pending the adoption of that Regulation by the Council and bearing in mind that the circumstances which gave rise to the introduction of protective measures in the sector have not changed, the said measures should be maintained for a further period of three months,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Release into free circulation in the Community of preserved cultivated mushrooms falling within sub-heading 20.02 A of the Common Customs Tariff, other than those referred to in Article 3, in excess of the quantities set out in Article 2 (1) and (3), shall, during the period 1 July to 30 September 1981, be subject to the levying of an additional amount of 160 ECU per 100 kilograms net.

Article 2

1. Without prejudice to paragraph 3, applications for import licences for preserved mushrooms shall be accepted for up to the following quantities of

preserved cultivated mushrooms from each supplier country, in the Member State in which the import licence is applied for:

- 18 % of the quantities for which import licences were issued during 1980, for Member States other than Greece,
- 18 % of the quantities imported during 1980, in the case of Greece.

Proof concerning the licences obtained by each importer during the period referred to above must be submitted to the competent authority of the Member State in which the application is lodged.

2. The total quantities resulting from application of paragraph 1 shall be broken down as follows:

- People's Republic of China: 4 289 tonnes,
- Korea: 905 tonnes,
- Taiwan: 227 tonnes,
- Hong Kong: 37 tonnes,
- Spain: 266 tonnes,
- Others (with the exception of those countries referred to in Article 3): 12 tonnes.

3. Where licence applications are made by persons:

- in Member States other than Greece, who have not obtained licences for the product in question during 1980 or,
- in Greece, who have not imported the product during 1980,

these applications shall, as a whole, be met in each Member State up to 5 % of the total quantity for which import licences may be issued in that Member State, pursuant to paragraph 1.

The applications referred to in this paragraph must be lodged not later than 15 July 1981.

Member States shall, on 22 July 1981, issue import licences corresponding to the said applications by distributing the quantity referred to in the first subparagraph equitably amongst all applicants.

4. By way of derogation from Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 2104/75⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3202/80⁽⁵⁾, licences issued pursuant to this Article shall be valid until 30 September 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 30. 4. 1981, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 82, 28. 3. 1981, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 333, 11. 12. 1980, p. 17.

Article 3

Imports from the Maghreb and ACP countries shall be exempt from the application of this Regulation on condition that the product originates from a country in question and is accompanied by a goods movement certificate issued in accordance with the provisions with the Protocol defining the concept of originating products and on methods of administrative cooperation annexed to the preferential agreements concluded with the said countries.

Article 4

1. Import licences issued for quantities in excess of those given in Article 2 shall bear one of the following expressions in space 20 :

- 'Additional amount to be levied — Regulation (EEC) No 1755/81',
- 'Opkrævning af tillægsbeløb — Forordning (EØF) nr. 1755/81',
- 'Zu erhebender Zusatzbetrag — Verordnung (EWG) Nr. 1755/81',
- 'Συμπληρωματικό ποσό προς είσπραξη — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1755/81',
- 'Montant supplémentaire à percevoir — Règlement (CEE) n° 1755/81',
- 'Importo supplementare da riscuotere — Regolamento (CEE) n. 1755/81',
- 'Te heffen extra bedrag — Verordening (EEG) nr. 1755/81'.

2. Import licences issued for quantities from Maghreb and ACP countries shall bear one of the following expressions in space 20 :

- 'Additional amount not applicable if the provisions of Article 3 of Regulation (EEC) No 1755/81 are complied with',
- 'Tillægsbeløb opkræves ikke, hvis betingelserne i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1755/81 er opfyldt',
- 'Bei Anwendung von Artikel 3 der Verordnung (EWG) Nr. 1755/81 ist der Zusatzbetrag nicht zu erheben',

- 'Τό συμπληρωματικό ποσό δέν επιβάλλεται εάν τηρούνται οι διατάξεις του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1755/81',
- 'Le montant supplémentaire n'est pas applicable si les dispositions de l'article 3 de règlement (CEE) n° 1755/81 sont respectées',
- 'L'importo supplementare non è applicabile se sono osservate le disposizioni dell'articolo 3 del regolamento (CEE) n° 1755/81',
- 'Het extra bedrag is niet van toepassing wanneer de bepalingen van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1755/81 worden nageleefd'.

Article 5

The Member States shall communicate to the Commission each week the quantities in respect of which import licences have been applied for :

- stating the origin of the products covered by the applications,
- showing separately quantities for which licences are to be issued with or without the expression provided for in Article 4.

This information shall be sent to the Commission :

- on Wednesday, for details of applications lodged on Monday and Tuesday,
- on Friday, for details of applications lodged on Wednesday and Thursday,
- on Monday, for details of applications lodged on Friday in the previous week.

Article 6

Article 3a (2) of Regulation (EEC) No 2104/75 shall not apply.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1756/81

of 30 June 1981

fixing the reference prices for hybrid maize for sowing for the 1981/82 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2358/71 of 26 October 1971 on the common organization of the market in seeds⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 6 (5) thereof,

Whereas Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 2358/71 lays down that a reference price for each type of hybrid maize for sowing shall be fixed annually; whereas these reference prices are to be fixed on the basis of the free-at-frontier prices recorded during the past three marketing years, but excluding abnormally low prices; whereas, under Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1578/72 of 20 July 1972 laying down general rules for fixing reference prices and for determining free-at-frontier offer prices for hybrid maize for sowing⁽²⁾, only prices of imports from non-member countries which are representative as regards quantity and quality are to be taken into account;

Whereas imports of the types of hybrid maize for sowing falling within subheading 10.05 A IV ('other')

of the Common Customs Tariff cannot, given the very small quantity involved, be considered as representative; whereas, therefore, no reference price for those types of maize can be fixed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Seeds,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1981/82 marketing year, the reference prices for hybrid maize for sowing, falling within subheadings 10.05 A I, 10.05 A II and 10.05 A III of the Common Customs Tariff, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 246, 5. 11. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 168, 26. 7. 1972, p. 1.

ANNEX

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Reference prices
ex 10.05	Maize : A. Hybrid for sowing (a) : I. Double hybrids and top cross hybrids II. Three-cross hybrids III. Single hybrids	 70 95 136

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1757/81

of 30 June 1981

fixing countervailing charges on seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2358/71 of 26 October 1971 on the common organization of the market in seeds⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 6 (5) thereof,

Whereas Article 6 (3) of Regulation (EEC) No 2358/71 provides that where the free-at-frontier offer price, plus customs duties, for a type of hybrid maize for sowing and coming from a non-member country, is lower than the corresponding reference price, a countervailing charge shall be levied on imports of the hybrid from that country, subject to obligations resulting from binding under GATT; whereas the countervailing charge is equal to the difference between the reference price and the free-at-frontier price plus customs duties;

Whereas the reference prices for the 1981/82 marketing year for hybrid maize for sowing were fixed in Commission Regulation (EEC) No 1756/81⁽²⁾;

Whereas the free-at-frontier offer prices for each country of provenance are determined using all available relevant information; whereas such relevant information is defined in Article 1 (1), (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 1665/72⁽³⁾; whereas Article 3 of the same Regulation provides that the free-at-frontier offer prices for each country of provenance shall be determined from the most favourable purchasing opportunities for the products in question calculated in accordance with Articles 1 and 2 of the Regulation; whereas information on offers which have no economic effect on the market in particular because of the insignificant quantities for which

they are made are to be disregarded for the purpose of calculating these prices;

Whereas pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 1665/72, an adjustment must be made in the case of price information relating to a stage other than free-at-Community-frontier; whereas pursuant to Article 4 (2) of that Regulation, the countervailing charge must be amended where a significant variation in the free-at-frontier offer price is recorded;

Whereas, as a result of the application of the aforementioned provisions to the information currently available to the Commission, the countervailing charge in respect of certain types of hybrid is to be fixed at the amounts indicated in the Annex to this Regulation;

Whereas, consequently, Commission Regulation (EEC) No 1682/80⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1394/81⁽⁵⁾, which fixed the countervailing charges for the preceding period, should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Seeds,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The countervailing charges on seeds are fixed as shown in the Annex hereto.

Article 2

Regulation (EEC) No 1682/80 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 246, 5. 11. 1971, p. 1.

⁽²⁾ See page 25 of this Official Journal.

⁽³⁾ OJ No L 175, 2. 8. 1972, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 43.

⁽⁵⁾ OJ No L 140, 26. 5. 1981, p. 18.

ANNEX

Countervailing charge on hybrid maize for sowing

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amount of countervailing charge (1)	Country of origin
ex 10.05	Maize :		
	A. Hybrid for sowing :		
	I. Double hybrids and top cross hybrids	3.6	Austria
		5.6	USA
		10.4	Romania
		14.7	Canada
		32.4	Yugoslavia
		32.4	Other countries (2)
	II. Three cross hybrids	14.9	Hungary
		29.8	Romania
		29.8	Other countries (3)
	III. Single hybrids	3.2	USA
		8.5	Canada
		33.6	Spain
		33.6	Other countries (4)

(1) The countervailing charge may not exceed 4 % of the customs value.

(2) With the exception of Spain and Hungary.

(3) With the exception of Austria, Canada, Spain, USA and Yugoslavia.

(4) With the exception of Austria, Hungary, Romania and Yugoslavia.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1758/81

of 30 June 1981

on transitional measures in respect of imports during the period August to October 1981 of sheepmeat and goatmeat products from certain non-member countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 899/81⁽²⁾, and in particular Article 33 thereof,

Whereas the Community has concluded voluntary restraint agreements with certain non-member countries which export sheepmeat and goatmeat products; whereas similar agreements are being negotiated with other non-member countries;

Whereas, pending the adoption of proposals put to the Council by the Commission on the arrangements applicable to a third category of non-member countries which traditionally supply the products in question, some of which have not yet opened negotiations with the Community, the said countries should be permitted to export only certain quantities to the Community until 31 October 1981 and subject to conditions comparable to those laid down for the non-member countries which have opened negotiations with the Community;

Whereas the said imports should be restricted to the quantities provided for; whereas it is accordingly necessary to derogate from Commission Regulation (EEC) No 3183/80⁽³⁾, in respect of the quantities which may be imported beyond those indicated on licences;

Whereas the Member States should be required to provide information with regard to the said imports;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sheep and Goats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Up to 31 October 1981 the levy applicable on imports of products falling within subheadings 01.04 B and 02.01 A IV of the Common Customs Tariff shall be limited to 10 % *ad valorem*, within the following quantity limits, expressed in tonnes carcase equivalent by the non-member country concerned and by category:

CCT heading No	Description	Non-member country concerned and quantity		
		Chile	Spain	Other non-member countries (a)
01.04	Live sheep and goats:			
	B. Other (b)	0	0	25
02.01	Meat and edible offal of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen:			
	A. Meat:			
	IV. Of sheep or goats:			
	a) Fresh or chilled	0	125	25
	b) Frozen	125	0	25

(a) Excluding Argentina, Australia, Austria, Bulgaria, Czechoslovakia, Hungary, Iceland, New Zealand, Poland, Romania, Uruguay and Yugoslavia.

(b) The coefficient to be employed for converting net mass (live weight) into carcase mass (carcase weight equivalent) shall be 0.47 for products falling within subheading 01.04 B of the Common Customs Tariff.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 4. 4. 1981, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 338, 13. 12. 1980, p. 1.

Article 2

1. Subject to the following provisions, Regulation (EEC) No 2666/80⁽¹⁾, shall apply.
2. In respect of products from the countries indicated in Article 1, import licences (provided for by Regulation (EEC) No 2666/80) may be issued up to the quantities laid down in the same Article.
3. Applications for import licences for the products referred to in Article 1 shall be lodged between 6 and 15 July 1981.
4. Applications for licences, broken down by product and by country of origin, shall be transmitted by the Member States to the Commission not later than 22 July 1981 at 5 p.m.
5. The Commission shall decide, before 28 July 1981, by product and by country of origin, either:
 - (a) to authorize the issue of licences for all the quantities applied for;
 - (b) to reduce all the quantities applied for by a single percentage figure.
6. Licences shall be issued on 30 July 1981.
7. Notwithstanding Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2666/80, import licences shall be valid until 31 October 1981.

Article 3

1. The licence application and the licence itself shall bear, in section 14, the name of the non-member country of origin.

For products falling within subheading 01.04 B, the licence application and the licence itself shall bear, in sections 10 and 11, a statement of the net mass and the number of animals to be imported.

It shall be obligatory to import from the country stated in the licence.

2. The licence shall bear in section 20 (a), one of the following entries:

- Levy limited to 10 % *ad valorem* (application of Regulation (EEC) No 1758/81). Licence valid for (quantity in figures and words)... kg';
- 'Importafgiften begrænses til 10 % af værdien (jf. forordning (EØF) nr. 1758/81). Licensen er gyldig for (mængde i tal og bogstaver)... kg';
- 'Beschränkung der Abschöpfung auf 10 % nach dem Wert (Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 1758/81). Lizenz gültig für (Menge in Zahlen und Buchstaben)... kg';
- 'Prélèvement limité à 10 % *ad valorem* (application du règlement (CEE) n° 1758/81). Certificat valable pour (quantité en chiffres et en lettres)... kilogrammes';
- 'Είσοδος περιορισμένη στο 10 % κατ' αξία (εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1758/81). Πιστοποιητικό έγκυρο για (ποσότητα αριθμητικώς και ολογράφως) χγρ';
- 'Prelievo limitato al 10 % *ad valorem* (applicazione del regolamento (CEE) n. 1758/81). Titolo valido per (quantità in cifre e lettere)... kg';
- 'Heffing beperkt tot 10 % *ad valorem* (toepassing van Verordening (EEG) nr. 1758/81). Certificaat geldig voor (hoeveelheid in cijfers en in letters)... kg'.

Notwithstanding Article 8 (4) of Regulation (EEC) No 3183/80, only the quantity stated in section 20 (a) of the import licence may be placed in free circulation; the figure 0 shall be entered for this purpose in section 22 of the said licence.

Article 4

Member States shall communicate to the Commission by telex before 14 August 1981 the quantities, by product and by country of origin, in respect of which import licences have been issued pursuant to this Regulation.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 6 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 36.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1759/81

of 30 June 1981

re-establishing the levying of customs duties on knitted or crocheted fabric, products of category 65 (code 0650), originating in India, to which the preferential tariff arrangements of Council Regulation (EEC) No 3320/80 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3320/80 of 16 December 1980 opening, allocating and providing for the administration of Community tariff preferences for textile products originating in developing countries and territories⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling which is indicated in column 6 of Annex B, for each of the beneficiaries indicated in column 5 of the same Annex;

Whereas Article 3 (1) of this Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries and territories, once the relevant Community ceiling has been reached;

Whereas, in respect of knitted or crocheted fabric products of category 65, the ceiling should be 18·36 tonnes; whereas on 22 June 1981 the amount of imports into the Community of knitted or crocheted fabric products of category 65, originating in India, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that ceiling; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3320/80 which provides that ceiling should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to India,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 4 July 1981, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3320/80, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in India:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1981)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
0650	65	ex 60.01	60.01-01; 10; 62; 64; 65; 68; 72; 74; 75; 78; 81; 89; 92; 94; 96; 97	Knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized: Other than those of categories 38 A, 63 and 64, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 354, 29. 12. 1980, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1760/81

of 30 June 1981

re-establishing the levying of customs duties on floor cloths, dish cloths, dusters and the like, other than knitted or crocheted, products of category 113 (code 1130), originating in China, to which the preferential tariff arrangements of Council Regulation (EEC) No 3320/80 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3320/80 of 16 December 1980 opening, allocating and providing for the administration of Community tariff preferences for textile products originating in developing countries and territories⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling which is indicated in column 6 of Annex B, for each of the beneficiaries indicated in column 5 of the same Annex;

Whereas Article 3 (1) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries and territories, once the relevant Community ceiling has been reached;

Whereas, in respect of floor cloths, dish cloths, dusters and the like, other than knitted and crocheted products of category 113, the ceiling should be 102 tonnes; whereas on 22 June 1981 the amount of imports into the Community of floor cloths, dish cloths, dusters and the like, other than knitted or crocheted products of category 113, originating in China, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that ceiling; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3320/80 which provides that ceiling should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 4 July 1981, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3320/80, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in China:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1981)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
1130	113	ex 62.05 C	62.05-ex 20	Other made up textile articles (including dress patterns): C. Floor cloths, dish cloths, dusters and the like, other than of jute and other textile bast fibres falling within heading No 57.03, or of coir: Floor cloths, dish cloths, dusters and the like, other than knitted or crocheted

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 354, 29. 12. 1980, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1761/81

of 30 June 1981

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3454/80⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 27 of Regulation No 136/66/EEC
provides that a subsidy should be granted in respect of
oil seeds harvested and processed within the Commu-
nity when the target price for a species of seed is
higher than the price on the world market; whereas
these provisions at present apply only in respect of
colza, rape and sunflower seeds;

Whereas the subsidy on oil seeds should, theoretically,
be equal to the difference between those two prices;

Whereas the target price and the monthly increases in
the target price for oil seeds for the 1980/81
marketing year were fixed by Regulations (EEC) No
1586/80⁽³⁾ and (EEC) No 1588/80⁽⁴⁾; whereas Article
29 of Regulation No 136/66/EEC provides that the
world market price, calculated for a Community fron-
tier crossing point, is to be determined on the basis of
the most favourable purchasing opportunities, quota-
tions being adjusted where necessary to take account
of quotations for competing products;

Whereas Article 4 of Council Regulation No 115/
67/EEC of 6 June 1967 laying down criteria for deter-

mining world market prices for oil seeds and fixing
the frontier crossing point⁽⁵⁾, as amended by Regula-
tion (EEC) No 2917/80⁽⁶⁾ fixed the said crossing
point at Rotterdam; whereas Article 1 of that Regula-
tion provides that when the world market price is
being determined account should be taken of all
offers on the world market known to the Commission
and of quotations on those exchanges which are signif-
icant for international trade; whereas Article 2 of
Commission Regulation No 225/67/EEC of 28 June
1967 on detailed rules for determining the world
market price for oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1744/80⁽⁸⁾, provides that offers and
quotations which do not relate to shipments to be
effected within 30 days following the date on which
the world market price is determined should be disre-
garded; whereas offers and quotations which the
Commission believes, in view of general price move-
ments or information available to it, not to be repre-
sentative of the real trend of the market must also be
disregarded; whereas offers and quotations relating to
quantities of less than 500 tonnes and offers relating
to seed of a quality other than that normally accep-
table on the world market must also be disregarded;

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC
provides that of the offers and quotations taken into
consideration, those for delivery c and f should be
increased by 0.2 %; whereas offers and quotations for
delivery fas, fob or otherwise should be increased, as
appropriate, by loading, transport and insurance costs
from the point of shipment or loading to the frontier
crossing point; whereas cif offers and quotations for
frontier crossing points other than Rotterdam should
be adjusted to allow for the difference in transport and
insurance costs as compared with a product delivered
cif Rotterdam; whereas the Commission should take
account only of the loading, transport and insurance
costs which to its knowledge are the lowest; whereas,
finally, offers and quotations for delivery cif
Rotterdam should be increased by 0.242 ECU;

Whereas Article 5 of Regulation No 115/67/EEC
provides that the world market price should be deter-
mined for seed of the standard quality for which the
target price has been fixed, delivered in bulk;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 160, 26. 6. 1980, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 160, 26. 6. 1980, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No 111, 10. 6. 1967, p. 2196/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 304, 13. 11. 1980, p. 3.

⁽⁷⁾ OJ No 136, 30. 6. 1967, p. 2919/67.

⁽⁸⁾ OJ No L 171, 4. 7. 1980, p. 12.

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC provides that offers and quotations relating to products presented otherwise than in bulk should be adjusted by deducting the additional value resulting from that presentation; whereas offers and quotations relating to a quality other than the standard quality for which the target price was fixed should be adjusted on the basis of the coefficients of equivalence shown in the Annex to that Regulation; whereas, in the case of offers on the world market for qualities of colza and rape seed other than those listed in that Annex, coefficients of equivalence derived from those listed in that Annex may, pursuant to Article 4 of Regulation No 225/67/EEC, be applied; whereas, when derived coefficients are being calculated, account must be taken of the differences between prices for the qualities of seed in question and prices for the qualities listed in that Annex, and of the characteristics of these various seeds;

Whereas Article 2 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price, that price should be determined on the basis of the value of the average quantities of oil and oil cake resulting from the processing of 100 kilograms of seed within the Community less an amount corresponding to the cost of processing these seeds into oil and oil cake; whereas the quantities and costs to be taken into consideration for the purposes of the calculation are fixed in Article 5 of Regulation No 225/67/EEC; whereas the value of those quantities should be determined in accordance with Article 6 of that Regulation;

Whereas Article 3 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price and where it is, moreover, impossible to establish the value of the oil or oil cake processed from such seed, the world market price should be determined on the basis of the most recent known value for oil or oil cake, adjusted to take account of the trend of world prices for competing products by applying to that value the rules set out in Article 2 of Regulation No 115/67/EEC; whereas Article 7 of Regulation No 225/67/EEC defines competing products as those oils or oil cakes, as the case may be, which appear to have been offered in the largest quantities on the world market during the period under consideration;

Whereas, pursuant to Article 6 (1) of Regulation No 115/67/EEC, the price adopted for colza, rape and sunflower seeds must also be adjusted by an amount not exceeding the difference between:

- the difference between the price of 100 kilograms of colza, rape or sunflower seeds, plus processing costs, and the total of the prices of the quantities of oil and oil cake resulting from the processing of the type of seed in question, and
- the difference between the price of 100 kilograms of one or more other seeds, plus processing costs, and the total of the prices of the quantities of oil and oil cake resulting from the processing of these seeds;

Whereas the factors to be taken into consideration for the purpose of determining that margin are defined in Article 8 of Regulation No 225/67/EEC; whereas no adjustment should be made where the margin is found to be less than 0.604 ECU; whereas Article 6 (2) of Regulation No 115/67/EEC provides that, when the amount of the adjustment is being determined, account should be taken of the incidence of the margin in question on marketing operations of Community traders and on the disposal of the various types of seed on the world market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2114/71 of 28 September 1971 on the subsidy for oil seeds⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 851/78⁽²⁾, laid down rules for granting the subsidy on oil seeds; whereas, under that Regulation, where the subsidy to be granted is fixed in advance, the amount of such subsidy must be equal to the amount applicable on the day on which the application for advance fixing was lodged, adjusted by the difference between the target price valid on that day and the target price valid on the day on which the seeds are placed under control at an oil mill and, where appropriate, a corrective amount; whereas Article 36 of Commission Regulation (EEC) No 1204/72 of 7 June 1972 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1202/81⁽⁴⁾, provides that such adjustment should involve increasing or reducing the amount of subsidy applicable on the day on which the application was lodged by the difference between the target price valid during the month during which the seeds were placed under control at an oil mill and the target price valid on the day on which the application was lodged;

Whereas the conditions for the sale of Community seeds and the situation of forward offers and prices on the world market make it necessary to extend the period of validity of the AP part of the certificate until the end of the sixth month following that during which the application was lodged;

⁽¹⁾ OJ No L 222, 2. 10. 1971, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 133, 10. 6. 1972, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 122, 6. 5. 1981, p. 19.

Whereas Article 38 of Regulation (EEC) No 1204/72 provides that the corrective amount must be equal to the difference between the world market price for colza, rape and sunflower seeds and the forward price for those seeds valid for a shipment effected during the month in which the seeds were placed under control at an oil mill, those prices being determined in accordance with Articles 1, 4 and 5 of Regulation No 115/67/EEC; whereas, if no offer and no price can be used for such determination, the method of calculation provided for in Article 38 of Regulation (EEC) No 1204/72 should be used; whereas the above-mentioned difference may be adjusted pursuant to Article 39 of Regulation (EEC) No 1204/72, account being taken of prices for soya seeds on the world market;

Whereas the subsidy should be fixed whenever the market situation makes it necessary and in such a way as to ensure its being applied at least once a week; whereas the subsidy may be altered whenever it becomes obvious that such alteration is necessary;

Whereas, if the subsidy system is to operate normally, subsidies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas, in the absence of the target price for the 1981/82 marketing year for colza and rape seed and for sunflower seed and in the absence of the amount of the monthly increase for September, October, November and December 1981 for colza and rape seed and the month of November 1981 for sunflower seed, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for July, August, September, October, November and December 1981 for colza and rape seed and September, October and November 1981 for sunflower seed has been obtainable only provisionally on the basis of the target price applicable during July,

August, September, October, November and December 1980 for colza and rape seed and September, October and November for sunflower seed and on the basis of the monthly increase applicable during September, October, November and December 1980 for colza and rape seed; whereas this amount must therefore be applied only provisionally and will have to be either confirmed or replaced as soon as the target price for the 1981/82 marketing year and the said increase are known;

Whereas the Council has not yet definitely fixed the prices applicable for the new marketing year in the oils and fats sector; whereas, in order to prevent a hitch of continuity in the subsidy schemes that would cause serious disturbances on the markets, it is necessary, pending the Council's decision on the matter, to fix the subsidy on the basis of the data used up to 30 June 1981;

Whereas it follows from applying these provisions to the offers and quotations known to the Commission that the subsidy on colza, rape and sunflower seeds should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

2. The amount of the subsidy for July, August, September, October, November and December 1981 for colza and rape seed, and for September, October and November 1981 for sunflower seed, will, however, be confirmed or replaced as from 1 July 1981 to take into account the indicative price which is fixed for these products for the 1981/82 marketing year, and the amount of the monthly increase for September, October, November and December 1981 for colza and rape seed and for the month of November 1981 for sunflower seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1981 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	14.118
ex 12.01	Sunflower seed	15.713

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of					
		July 1981	August 1981	September 1981	October 1981	November 1981	December 1981
ex 12.01	Colza and rape seed	14.118 (¹)	13.648 (¹)	13.771 (¹)	14.175 (¹)	13.546 (¹)	13.950 (¹)
ex 12.01	Sunflower seed	15.713	15.713	13.041 (¹)	12.572 (¹)	12.675 (¹)	—

(¹) Subject to confirmation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1762/81**of 30 June 1981****fixing the world market price for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78 ⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3476/80 ⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1761/81 of 30 June 1981 fixing the amount of the subsidy on oil seeds ⁽⁷⁾;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza and rape seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 71.

⁽⁷⁾ See page 35 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1981 fixing the world market price for colza and rape seed

(ECU/100 kg) (1)

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	24.572

(ECU/100 kg) (1)

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of					
		July 1981	August 1981	September 1981	October 1981	November 1981	December 1981
ex 12.01	Colza and rape seed	24.572	25.042	25.323	25.323	26.356	26.356

(1) The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2.54502
1 ECU = Fl	2.81318
1 ECU = Bfr/Lfr	40.7985
1 ECU = FF	5.99526
1 ECU = Dkr	7.91917
1 ECU = £ Irl	0.685145
1 ECU = £	0.536570
1 ECU = Lit	1 257.86

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1763/81**of 30 June 1981****fixing the export refunds on oil seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Community regarding the supply of and demand for
these seeds ;

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3454/80 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC
of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and
sunflower seeds ⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2429/72 ⁽⁴⁾, and in particular the first
sentence of Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC
provides that a refund may be granted on exports to
third countries of oil seeds harvested within the
Community ; whereas the amount of this refund may
not exceed the difference between prices within the
Community and prices on the world market where
the former are higher than the latter ; whereas Article
21 of Regulation No 136/66/EEC provides that, at
present, Article 28 of that Regulation applies only to
colza, rape and sunflower seeds ;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC
provides that when the refund is being calculated
account must be taken of prices ruling on the various
Community markets which are representative from
the point of view of processing and exportation ; the
most favourable quotations recorded on the various
markets of importing third countries and costs
incurred in placing the goods on the world market ;
whereas, when the amount of the refund is being
fixed, account must also be taken of the level of
market prices within the Community for the oil seeds
referred to in Article 21 of Regulation No 136/
66/EEC and the future trend of these prices ; whereas,
furthermore, account should be taken of the economic
aspect of the proposed exports and the situation in the

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC)
No 651/71 of 29 March 1971 on certain detailed rules
for the application of export refunds on oil seeds ⁽⁵⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 1480/79 ⁽⁶⁾,
provides that the amount of the refund must be calcu-
lated on the basis of the weight of exported seeds ;
whereas this weight must be adjusted to take account
of any differences between the percentages of mois-
ture and impurities found to exist and those used to
define the standard quality for which the target price
is fixed ; whereas, when this adjustment is being
made, the weight of the exported seeds must be
increased by the amount of the difference between the
actual moisture and impurities content and that used
to define the standard quality if the former is lower
than the latter ; whereas, if the opposite applies, the
weight of the exported seeds must be reduced by the
same amount ;

Whereas the standard quality referred to above was
defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No
1586/80 of 24 June 1980 fixing the target prices and
basic intervention prices for colza and rape seed and
sunflower seed for the 1980/81 marketing year ⁽⁷⁾ ;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC
provides that the refund may be varied according to
destination where the world market situation or the
specific requirements of certain markets make this
necessary ;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent ;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 180, 17. 7. 1979, p. 13.

⁽⁷⁾ OJ No L 160, 26. 6. 1980, p. 4.

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in oil seeds, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the markets of third countries that the refund should be as set out in the Annex hereto for those products for which the marketing year has already begun ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refund on the products referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1981 fixing the export refunds on oil seeds

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Refund
ex 12.01	Colza and rape seed, other than for sowing	12.00
ex 12.01	Sunflower seed, other than for sowing	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1764/81**of 30 June 1981****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3455/80 ⁽²⁾, and in particular the second sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 1672/81 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1672/81 to the

information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3330/74, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1672/81 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1981, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1981 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :	
	(a) Candy sugar	8.89
	(b) Other white sugar ; flavoured or coloured sugar	12.50
	B. Raw sugar :	
	(a) Candy sugar	8.18 ⁽¹⁾
	(b) Other raw sugar	9.80 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1765/81

of 30 June 1981

fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products, exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3455/80⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 8 of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that the export refund on 100 kilograms of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is equal to the basic amount multiplied by the sucrose content, including, where appropriate, other sugars expressed as sucrose; whereas the sucrose content of the product in question is determined in accordance with Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68 provides that the basic amount of the refund on sorbose exported in the natural state must be equal to the basic amount of the refund less one-hundredth of

the production refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June 1978 laying down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry⁽⁷⁾, to the products listed in Annex I to the last mentioned Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 exported in the natural state must be equal to one-hundredth of an amount which takes account, on the one hand, of the difference between the intervention price for white sugar for the Community area with the largest surplus for the month for which the basic amount is fixed and quotations or prices for white sugar on the world market and, on the other, of the need to establish a balance between the use of Community basic products in the manufacture of processed goods for export to third countries and the use of third country products brought in under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be limited to some of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1
 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74, exported in

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

*For the Commission**The President*

Gaston THORN

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1981 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content ⁽¹⁾
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and maple) : ex II. Other, excluding sorbose E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey ex F. Caramel made from sugar falling within heading No 17.01	 0-0889 0-0889 0-0889
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : IV. Other (than lactose, glucose and isoglucose syrups)	 0-0889

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1766/81

of 30 June 1981

fixing the export refunds on isoglucose

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1111/77 of 17 May 1977 laying down common provisions for isoglucose⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 387/81⁽²⁾, and in particular the first sentence of the third subparagraph of Article 4 (2) and paragraph 5 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 1111/77, provision may be made for an export refund for isoglucose;

Whereas the level of the refund is to be determined per 100 kilograms of dry matter, taking into account in particular the export refund fixed by virtue of Article 19 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74⁽³⁾, for the products referred to in Article 1 (1) (d) of that Regulation and the economic aspects of the proposed export;

Whereas the refund must be the same throughout the Community; whereas it may be varied according to destination;

Whereas the said refunds must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas the refund is granted only in respect of isoglucose satisfying the conditions laid down in

Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75⁽⁴⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above that the refund for isoglucose should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Isoglucose,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 1111/77 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 44, 17. 2. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1981 fixing the export refunds on isoglucose

(ECU)

CCT heading No	Description	Refund per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups : I. Isoglucose	8.89 ⁽¹⁾
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose	8.89 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1767/81

of 30 June 1981

fixing the aid rate for peas and field beans used in the feeding of animals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1119/78 of 22 May 1978 laying down special measures for peas and field beans used in the feeding of animals⁽¹⁾, as amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 2 (5) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas under Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1119/78 aid is granted for peas and field beans harvested in the Community and used in the manufacture of feedingstuffs when the average world market price for soya cake is lower than the activating price; whereas this aid is equal to 45 % of the difference between these two prices;

Whereas the activating price for aid for peas and field beans for the 1980/81 marketing year was fixed by Council Regulation (EEC) No 1899/80 of 15 July 1980⁽³⁾;

Whereas under Council Regulation (EEC) No 1418/78 of 19 June 1978 adopting general rules in connection with the special measures for peas and field beans used in the feeding of animals⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1212/79⁽⁵⁾, the average world market price for soya cake must be determined on the basis of the most favourable purchase possibilities, excepting offers and quotations which cannot be considered representative of the real market trend; whereas account must be taken both of all offers on the world market and of the prices quoted on exchanges that are important for international trade; whereas only the most favourable offers and quotations for delivery within 30 days must be used;

Whereas under Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 3075/78 of 20 December 1978 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas and field beans used in the feeding of animals⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1693/80⁽⁷⁾ the average price must be determined per 100 kilograms of bulk soya cake of the standard

quality defined in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 1298/79 delivered Rotterdam; whereas it must be equal to the arithmetical mean of the offers and quotations recorded during the five days preceding the day of determination;

Whereas the necessary adjustments, notably those referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 3075/78, must be made for offers and quotations not of the type referred to above;

Whereas under Article 4 of Regulation (EEC) No 3075/78, when no offer or quotation can be used for determining the world market price of soya cake, it is to be determined from offers of and quotations for soya cake obtained by the processing of soya seed in the Community; whereas in this case the most favourable offers and quotations are to be taken into account for:

- bulk soya cake obtained by the processing of soya seed in the Community delivered to Rotterdam, and
- other oil cakes offered on the world market, adjusted as necessary to take account of the difference between their value and that of soya cake;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas, in the absence of the activating price for aid applicable for the 1981/82 marketing year for peas and field beans, it has only been possible to calculate the amount of the aid provisionally on the basis of the activating price applicable until the end of June 1981;

Whereas that amount must therefore be applied only provisionally and will have to be confirmed or replaced as soon as the activating price for the aid fixed for the 1981/82 marketing year is known;

(¹) OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 8.

(²) OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

(³) OJ No L 185, 18. 7. 1980, p. 1.

(⁴) OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 5.

(⁵) OJ No L 153, 21. 6. 1979, p. 6.

(⁶) OJ No L 367, 28. 12. 1978, p. 9.

(⁷) OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 78.

Whereas the Council has not yet definitely fixed the prices applicable for the new marketing year in the oils and fats sector; whereas, in order to prevent a hitch of continuity in the aid schemes that would cause serious disturbances on the markets, it is necessary, pending the Council's decision on the matter, to fix the aid on the basis of the data used up to 30 June 1981;

Whereas the aid rate must be fixed as often as the market situation makes it necessary and not less frequently than once a month,

grams for peas and field beans used in the feeding of animals, processed in the Member States other than Greece where the price for the same products processed therein is fixed at 6.396 ECU per 100 kilograms.

2. However, the amount of the aid fixed in paragraph 1 will be confirmed or replaced with effect from 1 July 1981 to take account of the activating price for the aid for peas and field beans fixed for the 1981/82 marketing year.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The aid referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 1119/78 is fixed at 6.849 ECU per 100 kilo-

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1980.

For the Commission

The President

Gaston THORN

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1768/81**of 30 June 1981****fixing the rate of the additional aid for dried fodder**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1117/78 of 22 May 1978 on the common organization
of the market in dried fodder⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1370/80⁽²⁾, and in particular
Article 5 (3) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to
in Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1117/78 was
fixed by Regulation (EEC) No 1161/81⁽³⁾, as amended
by Regulation (EEC) No 1454/81⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1161/81
and Article 104 of the Act of Accession of Greece to

the information at present available to the Commis-
sion that the amount of the additional aid at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The rate of the additional aid referred to in Article 5
(3) of Regulation (EEC) No 1117/78 is fixed in the
Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 32.

⁽³⁾ OJ No L 120, 1. 5. 1981, p. 48.

⁽⁴⁾ OJ No L 142, 28. 5. 1981, p. 88.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1981 fixing the rate of the additional aid for dried fodder

Additional aid applicable from 1 July 1981 to dried fodder

(ECU/tonne)

CCT heading No	Dehydrated fodder ex 12.10 B Protein concentrates ex 23.07 C		Fodder otherwise dried ex 12.10 B	
	Community of Nine	Greece	Community of Nine	Greece
Additional aid	3.128	0	1.760	0

Additional aid in case of advance fixing for the month of:

(ECU/tonne)

August 1981	3.128	0	1.760	0
September 1981	3.052	0	1.717	0
October 1981	3.052	0	1.717	0
November 1981	3.052	0	1.717	0
December 1981	2.669	0	1.502	0
January 1982	2.591	0	1.458	0
February 1982	2.591	0	1.458	0
March 1982	2.591	0	1.458	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1769/81**of 30 June 1981****altering the corrective amount applicable to the refund on cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1187/81⁽²⁾, and in particular the
fourth sentence of the second subparagraph of Article
16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the
refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No
1690/81⁽⁴⁾;

Whereas, the basis of today's cif prices and cif forward
delivery prices, taking foreseeable developments on the

market into account, the corrective amount at present
applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of
Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to
Regulation (EEC) No 1690/81, which is applicable to
the export refunds fixed in advance in respect of
cereals, is hereby altered to the amounts set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 121, 5. 5. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 26. 6. 1981, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1981 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11	5th period 12	6th period 1
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	— 3·00	— 5·00	— 5·00	— 5·00	— 5·00
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rye	0	0	0	—	—	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	0	—	—
10.04	Oats	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	+ 35·00	+ 35·00	+ 35·00	+ 35·00	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	+ 35·00	+ 35·00	+ 35·00	+ 35·00	—	—

N. B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1770/81

of 30 June 1981

fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1981 to sugar and molasses
exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3455/80⁽²⁾, and in particular the
first sentence of the sixth subparagraph of Article 19
(2) thereof,

Whereas Article 19 (1) of Regulation (EEC) No
3330/74 provides that the difference between quota-
tions or prices on the world market for the products
listed in Article 1 (1) (a), (c) and (d) of that Regulation
and prices within the Community may be covered by
an export refund; whereas Council Regulation (EEC)
No 3035/80 of 11 November 1980 laying down
general rules for granting export refunds on certain
agricultural products exported in the form of goods
not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria
for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as amended
by Regulation (EEC) No 1188/81⁽⁴⁾, specifies the
products for which a rate of refund should be fixed, to
be applied where these products are exported in the
form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC)
No 3330/74;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate
of the refund per 100 kilograms for each of the basic
products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that
Article, that rate must be determined with particular
reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries
in obtaining supplies of the basic products in ques-
tion on the Community market and the prices
ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed
agricultural products covered by Annex II to the
Treaty which are manufactured under similar
conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the
industries which use Community products and

those which use third-country products under
inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80
provides that, when the rate of the refund is being
fixed, account should be taken, where appropriate, of
refunds, aids or other measures having equivalent
effect applicable in all Member States in accordance
with the Regulation on the common organization of
the market in the product in question to the basic
products listed in Annex A to that Regulation or to
assimilated products;

Whereas a production refund is granted in respect of
white sugar or raw sugar under the conditions laid
down in Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20
June 1978 laying down general rules for the produc-
tion refund on sugar used in the chemical
industry⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 July 1981
to the basic products appearing in Annex A to Regula-
tion (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 (1) of
Regulation (EEC) No 3330/74, exported in the form
of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No
3330/74, are fixed as shown:

- (a) in Table I of the Annex hereto for those same
goods, in so far as they are shown in the Annex to
Regulation (EEC) No 1400/78 and have benefited
from the granting of a production refund;
- (b) in Table II of the Annex hereto for goods other
than those mentioned under (a).

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 121, 5. 5. 1981, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1981 altering the rates of the refunds applicable from 1 July 1981 to sugar and molasses exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Table I

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar:	5.44
	Raw sugar:	0
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$5.44 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses:	—

Table II

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar:	8.89
	Raw sugar:	3.00
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$8.89 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses:	—

(1) 'S' represents the weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) in 100 kilograms of syrup.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1771/81

of 30 June 1981

fixing the rate of the refund applicable from 1 July 1981 to isoglucose exported
in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1111/77 of 17 May 1977 laying down common provis-
ions for isoglucose ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 387/81 ⁽²⁾, and in particular the first
sentence of the third subparagraph of Article 4 (2) and
paragraph 5 thereof,

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC)
No 1111/77, provision may be made for a refund on
the export of isoglucose in the form of the goods
shown in the Annex to that Regulation ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11
November 1980 laying down general rules for granting
export refunds for certain agricultural products
exported in the form of goods not covered by Annex
II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount
of such refunds ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC)
No 1188/81 ⁽⁴⁾, specifies that a rate of refund should
be fixed and apply when isoglucose covered by
Common Customs Tariff subheading 17.02 D I is
exported in the form of goods listed in the Annex to
Regulation (EEC) No 1111/77 ;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate
of the refund must be fixed for each month ;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that
Article, that rate must be determined with particular
reference to :

- (a) the level of the refunds on exports of processed
agricultural products covered by Annex II to the
Treaty which are manufactured under similar
conditions ;
- (b) the need to ensure equality of competition for the
industries which use Community products and
those which use third-country products under
inward processing arrangements ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Isoglucose,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The rate of the refund applicable from 1 July 1981 to
isoglucose of Common Customs Tariff subheading
17.02 D I exported in the form of goods listed in the
Annex to Regulation (EEC) No 1111/77 is fixed as
shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 44, 17. 2. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 121, 5. 5. 1981, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1981 fixing the rate of the refund applicable from 1 July 1981 to isoglucose exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund for 100 kg of dry matter
17.02 D I	Isoglucose	8.89

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1772/81**of 30 June 1981****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3455/80⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the import levy on white sugar and raw sugar must be equal to the threshold price less the cif price; whereas the threshold price for each of these products was fixed by Council Regulation (EEC) No 1594/80 of 24 June 1980 fixing, for the 1980/81 sugar year, the derived intervention prices, the intervention price for raw beet sugar, the minimum prices for beet, the threshold prices, the maximum amount of the production levy and the amount of the repayment to offset storage costs and the coefficient for calculating the special maximum quota⁽³⁾;

Whereas the cif price for raw sugar and white sugar is calculated by the Commission for a Community frontier crossing point which was fixed at Rotterdam by Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁴⁾;

Whereas this price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established for each product on the basis of quotations or prices on that market adjusted for any deviation from the standard quality for which the threshold price is fixed; whereas the standard quality for raw sugar was defined by Regulation (EEC) No 431/68 and that for white sugar by Regulation (EEC) No 793/72 of 17 April 1972⁽⁵⁾;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, the Commission must take account of all available information on offers on the world market, on quotations

on the exchanges which are important for world trade, on prices recorded on important third-country markets, and on sales concluded in international trade of which it has knowledge either directly or through the agency of the Member States;

Whereas, however, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 784/68 of 26 June 1968 laying down detailed rules for calculating cif prices for white sugar and raw sugar⁽⁶⁾, the Commission must disregard information if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in an offer relates to small quantities and is not representative of the market; whereas offer prices which can be assumed not to be representative of the actual market trends must also be disregarded;

Whereas any offer or prices taken into consideration which are not for goods delivered in bulk cif Rotterdam must be adjusted; whereas when this adjustment is being made account must be taken of the difference in the cost of transporting the goods between the port of loading and the port of destination and between the port of loading and Rotterdam; whereas, if the price or the offer relates to goods in bags, it must be reduced by 1.40 ECU per 100 kilograms under the terms of Regulation (EEC) No 784/68;

Whereas, if information on sugar of the standard quality is to be comparable, the price increases or reductions fixed pursuant to Article 14 of Regulation (EEC) No 3330/74 must be added to or deducted from the offers taken into consideration in the case of white sugar; whereas, in the case of raw sugar, the corrective factors provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 784/68 must be applied;

Whereas, pursuant to Article 7 of Regulation (EEC) No 784/68, a special cif price may be established for sugar which has been specially treated or specially packed if the offer price for such sugar is lower than the cif price established pursuant to the provisions referred to above;

Whereas a cif price may, by way of exception, be left unchanged for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the cif price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the cif price;

Whereas the levy is altered only if the variation in the elements used to calculate it would entail an increase

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 160, 26. 6. 1980, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 94, 21. 4. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 10.

or a reduction of not less than 0.24 ECU per 100 kilograms in relation to the levy previously fixed ;

Whereas, in accordance with Article 21 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25%, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas the Council has not yet definitely fixed the prices applicable for the new marketing year in the sugar sector ; whereas, in order to prevent a hitch of continuity in the levy schemes that would cause

serious disturbances on the markets, it is necessary, pending the Council's decision on the matter, to fix levies on the basis of the data used up to 30 June 1981 ;

Whereas it follows from applying these provisions that the levies for white sugar and raw sugar should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1981 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	12.30
	B. Raw sugar	8.81 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1773/81

of 30 June 1981

fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3455/80 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 ⁽⁴⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilograms of product must be fixed per percentage point of sucrose content;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one-hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilograms of white sugar during the first 20 days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day of the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least 0.73 ECU from that average;

Whereas the basic amount must be fixed each month; whereas it must, however, be altered during the period between the day on which it is fixed and the first day

of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least 0.73 ECU from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one-hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the Council has not yet definitely fixed the prices applicable for the new marketing year in the sugar sector; whereas, in order to prevent a hitch of continuity in the levy schemes that would cause serious disturbances on the markets, it is necessary, pending the Council's decision on the matter, to fix levies on the basis of the data used up to 30 June 1981;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application; whereas this adjustment, equal to one-hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, per 100 kilograms of product, 0.1532 ECU per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1774/81

of 30 June 1981

fixing the import levies on isoglucose

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1111/77 of 17 May 1977 laying down common provisions for isoglucose ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 387/81 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 1111/77, a levy is to be charged on imports of the products specified in Article 1 of that Regulation; whereas this levy is to consist of a fixed component and a variable component;

Whereas these components are defined in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1111/77; whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75 ⁽³⁾, the fixed component referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1111/77 must be equal to that used for fixing the import levy on products falling within subheading 17.02 B II a) of the Common Customs Tariff;

Whereas the levy must be fixed each month;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the Council has not yet definitely fixed the prices applicable for the new marketing year in the isoglucose sector; whereas, in order to prevent a hitch of continuity in the levy schemes that would cause serious disturbances on the markets, it is necessary, pending the Council's decision on the matter, to fix levies on the basis of the data used up to 30 June 1981;

Whereas it follows from applying these provisions that the levies on isoglucose should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 3 (4) of Regulation (EEC) No 1111/77 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 44, 17. 2. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1981 fixing the import levies on isoglucose

(ECU)

CCT heading No	Description	Levies per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups : I. Isoglucose	24.99
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose	24.99

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1775/81

of 30 June 1981

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1187/81 ⁽²⁾, and in particular
Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece ⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4)
thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on products processed from
cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No
1706/81 ⁽⁷⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity,

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
29 June 1981;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 3.02 ECU
per tonne of basic product; whereas, pursuant to
Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽⁸⁾, the
levies at present in force must therefore be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed
from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No
2744/75 ⁽⁹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No
2245/78 ⁽¹⁰⁾, as fixed in the Annex to Regulation (EEC)
No 1706/81 are hereby altered to the amounts set out
in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 121, 5. 5. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1981, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1981 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A	14.30 ⁽¹⁾	12.49 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
11.01 C ⁽²⁾	149.00	142.96
11.01 E I ⁽²⁾	132.42	126.38
11.01 E II ⁽²⁾	74.63	71.61
11.01 G ⁽²⁾	68.74	65.72
11.02 A II ⁽²⁾	73.92	67.88
11.02 A III ⁽²⁾	149.00	142.96
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	101.40	95.36
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	132.42	126.38
11.02 A V b) ⁽²⁾	74.63	71.61
11.02 A VII ⁽²⁾	68.74	65.72
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	130.09	127.07
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	130.09	127.07
11.02 B II a) ⁽²⁾	136.39	133.37
11.02 B II b) ⁽²⁾	53.17	50.15
11.02 B II c) ⁽²⁾	115.36	112.34
11.02 B II d) ⁽²⁾	106.11	103.09
11.02 C I ⁽²⁾	163.47	160.45
11.02 C II ⁽²⁾	63.36	60.34
11.02 C III ⁽²⁾	204.59	198.55
11.02 C V ⁽²⁾	115.36	112.34
11.02 C VI ⁽²⁾	106.11	103.09
11.02 D I ⁽²⁾	105.31	102.29
11.02 D II ⁽²⁾	41.48	38.46
11.02 D III ⁽²⁾	84.03	81.01
11.02 D V ⁽²⁾	74.63	71.61
11.02 D VI ⁽²⁾	68.74	65.72
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	84.03	81.01
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	164.88	158.84
11.02 E II a) ⁽²⁾	186.54	180.50
11.02 E II b) ⁽²⁾	73.92	67.88
11.02 E II c) ⁽²⁾	132.42	126.38
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	122.01	115.97
11.02 F I ⁽²⁾	186.54	180.50
11.02 F II ⁽²⁾	73.92	67.88
11.02 F III ⁽²⁾	149.00	142.96
11.02 F V ⁽²⁾	132.42	126.38
11.02 F VII ⁽²⁾	68.74	65.72
11.02 G I	81.25	75.21
11.02 G II	58.70	52.66
11.04 C I	17.32	10.67 ⁽²⁾
11.04 C II a)	105.85	81.67 ⁽²⁾
11.04 C II b)	133.59	109.41 ⁽²⁾
11.07 A I a)	189.38	178.50
11.07 A I b)	144.25	133.37
11.07 A II a)	152.25 ⁽⁴⁾	141.37
11.07 A II b)	116.51	105.63
11.07 B	133.98 ⁽⁴⁾	123.10
11.08 A I	105.85	85.30
11.08 A III	186.89	166.34

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.08 A IV	105.85	85.30
11.08 A V	105.85	42.65 ⁽¹⁾
11.09	483.78	302.44
17.02 B II a) ⁽²⁾	207.98	111.26
17.02 B II b) ⁽²⁾	151.79	85.30
21.07 F II	151.79	85.30
23.02 A I a)	25.60	25.60
23.02 A I b)	81.92	81.92
23.02 A II a)	20.48	20.48
23.02 A II b)	81.92	81.92
23.03 A I	287.30	105.96

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5.44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

